



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Ste-Anne-de-Bellevue upstream cana	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-171062/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.077243.001	Date 2016-09-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-560-13994	
File No. - N° de dossier MTC-6-39143 (560)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-30	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ghali, Camille	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc560
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3871 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

ADDENDUM No. 2

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender.

Bidders' inquiries and answers:

Q12. Would it be possible to confirm whether the use of barge will be required on this project. Because we have to provide insurance accordingly.

A12. It is your responsibility to determine if you need to use barges.

Q13. *In the specifications, in the description of the articles of the tender form, it is indicated that the demolition must be followed by sandblasting. But in the specifications of demolition, it is said to clean with a pressure water jet. Which method shall be used?*

A13. See Addendum 1.

Q14. *In item 3.2.1 New concrete side wall zone 5 and item 4.3.1 New concrete side wall zone 8, why is the measurement unit not in cubic meters? Is it a mistake? Considering the scope of work for these items, it should be in cubic meters.*

A14. See Addendum 1.

Q15. *Shall the existing tire strip attached to the central wooden crib and the upstream jetty be removed and reinstalled for the works?*

A15. See Addendum 1.

Q16. If we want to use the boat ramp located north of the construction area, we note that no temporary right of way covers this area. Could you tell us to whom should we apply for use and access to this area?

A16. See Addendum 1-requirements for the use of the boat ramp. No additional right of way is necessary for navigation in this sector.

Q17. Can we have the details of the connections between the Zone 4 Wall and the adjacent tile and the wall of zone 5 and the same adjacent slab (slab area between 4 and 5)?

A17. No details available. You must demolish and rebuild the walls without damaging the adjacent slabs.

Q18. For repair of zone 3, can you give us a% of repairs that are found in the water level (also specify the level of water and at what time of year the water is so level)? The constraints and costs will not be the same. The portion that ends up in the water is not mentioned in submission slip?
A18. The quantities on the submission slip covers the portion out of the water and the portion in water.

Q19. Regarding the tender in title, we note that the upstream pier is already covered by an asphalt paving. Do you have details on the method used for the realization of these works back then?

A19. No.

Q20. Regarding the property line indicated on plan S12 of 15, should we consider any prohibited areas for access or storage during the time of the work, before and after May 1st 2017, both on the north bank of the locks and on the jetty of the locks (work area and downstream of work area)?

A20. The storage areas must be located within the property boundaries and the work boundary. However, before storing equipment or material on the site, the contractor must have Departmental Representative approval and demonstrate that the structural integrity of existing structures is not compromised. To this effect, the Contractor must provide the signed and sealed by an Engineer calculation notes showing that the structural integrity of the existing structures is not compromised.

Q21. For planning purposes of the access mode, are we authorized to make a temporary access passageway (temporary bridge, dam or cofferdam) linking the jetty of the locks to the north bank (Ste-Anne street)? Is there any specific restraint?

A21. No dike or cofferdam to connect the bank to the jetty will be allowed. The use of a temporary bridge is allowed. To this effect, the Contractor must provide the signed and sealed by an Engineer calculation notes of the bridge design and those calculation notes must show that the structural integrity of the existing structures is not compromised..

Q22. For the site access from October 10, 2016 to April 30, 2017, what are the possible locations of the accesses authorized to the Contractor between the North shore (Ste-Anne street) and the jetty for the works?

A22. It is the contractor's responsibility to determine the access method to use. This method must however comply with the requirements of the tender documents.

Q23. For the site access from May 1st, 2017 to June 12, 2017, what are the possible locations of the accesses authorized to the Contractor between the North shore and the jetty for the works?

A23. It is the contractor's responsibility to determine the access method to use. This method must however comply with the requirements of the tender documents.

Q24. To plan the supply of critical materials in terms of quality control, such as concrete and asphalt paving, do you have any details on the methods used in the past on previous works on the locks and jetties?

A24. No.

Q25. Regarding the works in zones 1 to 8, the indications provided do not allow us to define the amount of surfaces to be treated in terms of demolition, installation of reinforcing steel bars and formwork. Could you indicate the horizontal lengths of the zones shown on the plan views?

A25. See Addendum 1.

Q26. Regarding the works in zones 2 and 3, to define the works associated with the joints, please specify what is the quantity, the position or the spacing of these joints? Are they located only on the vertical surface of zone 2?

A26. Spacing between construction joints is 25 meters..

Q27. Relating to articles 2.4.1 and 2.4.2 of tender, according to our understanding, the asphalt paving surface and type 1 granular materials refill surface specified in these articles cover the entirety of all asphalt paving and granular refill to be put in place in zones 1 to 8. Please confirm our understanding.

A27. See Addendum 1.

Q28. At article 3.1.2 of tender, we understand that the surface to be repaired with formwork and extra thickness is related to surfaces requiring a demolition of 10 mm to 50 mm. Please confirm our understanding.

A28. See Addendum 1.

Q29. To help us for the work method, we wanted to know if the locks doors can be considered as waterproof ?

A29. No, the doors are not waterproof.

Q30. According to articles 4.1.1 and 4.1.2 of tender, demolition works are limited to thicknesses of 10 – 50 mm or 50 – 100 mm. But detail 11 of plan S07/15 indicates the demolition of a wall head of 150 mm thickness. To which article shall we applied the realization of these demolition and reconstruction works?

A30. See Addendum 1.

Q31. According to article 4.2.1 of tender, demolition of building and wood deck, do you have details, dimensions and composition of these elements?

A31. The drawings are drawn to scale, the terrace and the building are made of wood.

Q32. Are we authorized to realize a temporary granular fill on the seabed to build an access to the worksite?

A32. No.

Q33. Regarding article 5.1 Buoying of pier, it is indicated: type SB30 buoys with 100 lbs ballast, We understand that it is a 100 lbs weighing attached to the buoy by a cable. Please confirm our understanding.

A33. Yes, we confirm that a 100 pound weighing related to the buoy by a cable.

Q34. Regarding Works in zone 2, articles 1.3.2.2.1 and 1.3.2.2.2, section 01 29 00 covers repairs with formwork of surface demolition of 10-50 mm and 50-100 mm. But a demolition and reconstruction of the head of a wall of 150 mm thickness is indicated. To which article from the tender will this work will be applied?

A34. See Addendum 1.

Q35. Considering the repair without extra thickness in zone 3, as indicated on note 1 of plan S04 of 15, we understand that if reinforcing steel bars are added, they will be paid in cost-plus. Please confirm our understanding.

A35. See Addendum 1.

Q36. Concerning the repair works in zone 3, what percentage of works must be considered under water level?

A36. This information is not available.

Q37. Regarding Works in zone 6, articles 1.3.2.4.1 and 1.3.2.4.2, section 01 29 00 covers repairs with formwork of surface demolition of 10-50 mm and 50-100 mm. But a demolition and reconstruction of the head of a wall of 150 mm thickness is indicated. To which article from the tender will this work will be applied?

A37. See Addendum 1.

Q38. Regarding article 1.6.7 of specifications, section 01 14 00, we want to indicate that the allowed loads on the different works are well under the weight of the equipment requested for the realization of the works, in particular for the asphalt paving.

A38. You must comply with them.

Q39. Can the temporary construction of a dike or a cofferdam to access equipment and water control in front of the north jetty and locks be possible?

A39. No dike or cofferdam to connect the bank to the jetty will be allowed.

Q40. For the asphalt paving works, and considering the period of the year of the works, is it possible to consider the use of warm mix asphalt or cold mix asphalt?

A40. No.

Q41. What are the speeds of water in the area of the worksite?

A41. The water velocity is unknown

Q42. As identified in the contractual documents, we understand that the jetties are composed of concrete walls poured directly on rock, circling the heart with wooden cribs filled with stone. We are therefore entitled to expect a minimal water infiltration through the jetty to control during repairs. Please confirm our understanding.

A42. We confirm your understanding.

Q43. Would it be possible to know the height difference of the water level between the upstream and downstream sides of the locks?

A43. This information is not available.

Q44. Is the initiative to use apprentices mandatory for the acceptance of the bid?

A44. No.

- All other terms and conditions remain unchanged –